



DEKRET

DECRETO

Nr.

N.

5

vom

del

08.04.2024

BETREFF:

OGGETTO:

Auswahlverfahren zur Auftragserteilung von selbständiger Arbeit laut Art. 2222 des BGB in der beruflichen Weiterbildung in den Schuljahren 2024-2025, 2025-2026 und 2026-2027 der Landesberufsschule für Soziale Berufe „Emmanuel Levinas“ in Bozen

Procedura di selezione per il conferimento di incarichi di lavoro autonomo ai sensi dell'art. 2222 del CC di formazione continua per gli anni scolastici 2024-2025, 2025-2026 e 2026-2027 per la scuola provinciale per le Professioni Sociali “Emmanuel Levinas” di Bolzano

DER DIREKTOR DER
LANDESBERUFSSCHULE FÜR SOZIALE
BERUFE "E.LEVINAS"

Nach Einsicht in:

- die Artikel 1 und 2 des L.G. vom 12.11.1992, Nr. 40, welche vorsehen, dass die Autonome Provinz Bozen Maßnahmen zur beruflichen Grund- und Weiterbildung ergreift und zur Unterstützung des beruflichen Bildungssystems verschiedene Tätigkeiten veranlasst;
- den Artikel 6 des L.G. vom 22.10.1993 Nr. 17 und Artikel 3 des DLH vom 31.05.1995 Nr. 25 betreffend Verträge;
- Art. 7, Absatz 6 des L.D. 165/2001 in Bezug auf Voraussetzungen, Kriterien und Durchführungsweisen zur Anvertrauung von Einzelaufträgen mit autonomem Arbeitsvertrag;
- den Artikel 28 des DLH vom 02.09.2013 Nr. 22 betreffend die Verordnung über die Aufnahme in den Landesdienst
- den Beschluss der L.R. vom 26.01.2021, Nr. 39 zur Festsetzung der für das Entgelt der Referenten und Moderatoren in Berufungskursen geltenden Kriterien;
- die Notwendigkeit berücksichtigt, über Freiberufler mit Werkvertrag laut Art. 2222 des Zivilgesetzbuches zu verfügen, um sie in den Kursen der beruflichen Weiterbildung in den Schuljahren 2021-2022, 2022-2023 und 2023-2024;
- das Dekret des Bereichsdirektors der Berufsbildung in italienischer Sprache Nr. 9068/21 vom 4. Februar 2015, Übertragung von Verwaltungsbefugnissen an die Direktoren der Berufsschulen in italienischer Sprache;
- als zweckmäßig betrachtet, da kein eigenes Landespersonal vorhanden ist, ein Auswahlverfahren zur Erstellung eines Albums von qualifizierten Lieferanten zu Vergabe von externen Aufträgen, siehe vorhergehenden Absatz, einzuleiten mit einer spezifischen öffentlichen Bekanntmachung im Verzeichnis der Landesberufsschule für Soziale Berufe „Emmanuel Levinas“ in Bozen, auf den Internetseitne <http://www.sociale-levinas.fpbz.it/>, <http://www.provincia.bz.it/formazione-professionale> und <https://www.bandi-altoadige.it>.
- nach Einsicht in die beigelegte Bekanntmachung;

IL DIRETTORE DELLA SCUOLA
PROFESSIONALE PROVINCIALE PER LE
PROFESSIONI SOCIALI "E. LEVINAS"

Visti:

- gli artt. 1 e 2 della L.P. 12.11.1992, n. 40 che prevedono che la Provincia autonoma di Bolzano attui azioni di formazione al lavoro e sul lavoro e promuova attività varie a sostegno del sistema formativo;
- l'art. 6 della L.P. 22.10.1993 n. 17 e l'art. 3 del D.P.G.P. 31.5.1995 n. 25 in materia di contratti;
- l'art. 7, comma 6 del d.lgs. 165/2001 relativamente ai presupposti, criteri e modalità operative per l'affidamento di incarichi individuali con contratti di lavoro autonomo;
- l'art.28 del D.P.P. 02.09.2013 n. 22 concernente il regolamento di esecuzione sull'accesso all'impiego provinciale
- la delibera della G.P. 26.01.2021, n. 39, concernente la determinazione dei criteri relativi ai compensi da corrispondere a relatori e moderatori di corsi formativi;
- considerata la necessità di disporre di professionisti attraverso un contratto d'opera ai sensi dell'art. 2222 del CC, da impiegare nei corsi di formazione continua per gli anni scolastici 2021-2022, 2022-2023 e 2023-2024;
- visto il decreto del direttore dell'area formazione professionale in lingua italiana del 4 febbraio 2015, n.9068/21, delega di funzioni amministrative ai direttori delle scuole professionali in lingua italiana;
- ritenuto opportuno, in mancanza di personale proprio e risorse interne, attivare una procedura di selezione per istituire un albo di fornitori qualificati per il conferimento di incarichi esterni di cui al punto precedente, con la pubblicazione di uno specifico avviso all'albo della Scuola professionale provinciale per le Professioni Sociali "Emmanuel Levinas" di Bolzano, sui siti internet <http://www.sociale-levinas.fpbz.it/>, <http://www.provincia.bz.it/formazione-professionale> e <https://www.bandi-altoadige.it>.
- visto l'avviso di selezione in allegato;

verfügt

- die beigelegte Auswahlbekanntmachung zu genehmigen, um ein Album von qualifizierten Lieferanten einzurichten und anschließend, in Ermangelung von eigenem Landespersonal und laut effektivem Bedarf, externe Experten für die Abhaltung von Kursen der beruflichen Weiterbildung in den Schuljahren 2024-2025, 2025-2026 e 2026-2027 mit Werkvertrag laut Art. 2222 des Zivilgesetzbuches zu beauftragen;
- die sich aus der Auswahl ergebende Rangordnung, auch für eventuelle andere Auftragserteilungen vonseiten der Landesberufsschule für Soziale Berufe „Emmanuel Levinas“ in Bozen - falls notwendig - innerhalb 31.08.2027;
- die Auswahlbekanntmachung auf der Anschlagtafel der Landesberufsschule für Soziale Berufe „Emmanuel Levinas“ in Bozen und auf den Internetseiten <http://www.sociale-levinas.fpbz.it>, <http://www.provincia.bz.it/formazione-professionale> und <https://www.bandi-altoadige.it> zu veröffentlichen.

DER SCHULDIREKTOR DER
LANDESBERUFSSCHULE FÜR SOZIALE
BERUFE „E.LEVINAS“

Dr. Conci Alberto

decreta

- di approvare l'avviso di selezione in allegato al fine di poter predisporre un albo dei fornitori qualificati e successivamente incaricare esperti esterni nei corsi di formazione e all'atto di istituzione dei corsi di formazione continua negli anni scolastico 2024-2025, 2025-2026 e 2026-2027, in mancanza di personale proprio e secondo l'effettivo fabbisogno, attraverso contratti d'opera ai sensi dell'art. 2222 del CC;
- che la graduatoria finale della selezione potrà essere utilizzata anche per eventuali altri incarichi da conferire da parte della Scuola professionale provinciale per le Professioni Sociali „Emmanuel Levinas“ di Bolzano entro 31.08.2027, nel caso in cui si manifestasse la necessità;
- di pubblicare l'avviso di selezione in allegato all'albo della scuola professionale provinciale per le professioni sociali „Emmanuel Levinas“ di Bolzano e sui siti internet <http://www.sociale-levinas.fpbz.it>, <http://www.provincia.bz.it/formazione-professionale> e <https://www.bandi-altoadige.it>.

IL DIRIGENTE SCOLASTICO DELLA
SCUOLA PROFESSIONALE
PROVINCIALE PER LE PROFESSIONI
SOCIALI „E. LEVINAS“

Dott. Conci Alberto

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor

Il direttore d'ufficio

Datum / Unterschrift

data / firma

Der Abteilungsdirektor

Il direttore di ripartizione

Datum / Unterschrift

data / firma

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden

impegnate

vorgemerkt

prenotate

als Einnahmen ermittelt

accertate in entrata

auf Kapitel

su capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor
des Amtes für Ausgaben/Einnahmen

Il direttore
dell'ufficio spese/entrate

Datum / Unterschrift

data / firma

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für:

Copia rilasciata a: